

---

# GESELLSCHAFT FÜR TAUCH- UND ÜBERDRUCKMEDIZIN e.V.

---

**ÄRZTLICHES ZEUGNIS: TAUGLICHKEIT FÜR DAS SPORTTAUCHEN**  
**CERTIFICAT MEDICAL: APTITUDE A LA PLONGEE SPORTIVE**  
**CERTIFICADO MEDICO: APTITUD PARA EL BUCEO SPORTIVO**  
**MEDICAL CERTIFICATE: FITNESS FOR RECREATIONAL SCUBA DIVING**

---



---

## NAME / NOM / NOME / NAME

---

Obgenannte Person ist heute gemäss den Richtlinien der GTÜM (Ausgabe 2001) für die Tauglichkeit zum Gerätetauchen untersucht worden. Aufgrund der Untersuchung liegen keine Hinweise auf Leiden vor, welche eine absolute Kontraindikation darstellen.

La personne susmentionnée a subi aujourd'hui un examen médical pratiqué selon les recommandations de la GTÜM (édition 2001). Cet examen n'a pas mis en évidence de contre-indication absolue à la pratique de la plongée en scaphandre autonome.

Se ha practicado un examen médico de aptitud a la persona arriba indicada, de acuerdo con las recomendaciones de la GTÜM (ed. 2001), y no se ha detectado ninguna contraindicación absoluta para la práctica del buceo deportivo con escafandra autónoma.

This person has been examined following the fitness-to-dive-guidelines of the GTÜM (edition 2001) for recreational SCUBA diving. No medical condition considered to present an absolute contraindication to diving has been found.

---

---

## EINSCHRÄNKUNGEN / LIMITATIONS / RESTRICCIONES / LIMITATIONS

---

---

## NACHUNTERSUCHUNG / EXAMEN ULTERIEUR / EXAMEN ULTERIOR / NEXT EXAMINATION

---

---

## ORT / DATUM \* LIEU / DATE \* LUGAR / FECHA \* PLACE / DATE

---

**ARZT (UNTERSCHRIFT, STEMPEL) / MEDECIN (SIGNATURE, TIMBRE)**  
**MEDICO (FIRMA, SELLO) / PHYSICIAN (SIGNATURE, STAMP)**

---